

4.11.2 Grades 6–8 and High School (Geometry, Algebra I, and Algebra II) Mathematics – Section 1

The administration script under Section 4.11.2 will be used for Section 1 of the Grades 6–8 and High School mathematics test. Refer to Section 4.11.3 for the administration scripts for Sections 2–4 of the Grades 6, 7, 8, and High School mathematics assessment.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the MCAP assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should ONLY be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by Sections and are noted within the administration script.

Section	Section Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Section 1	Grades 6-8 and High School: 20 Minutes	• Test books • Answer documents • Mathematics reference sheets • Rulers • Protractors (required for Grade 6) • Pencils • Scratch paper • Calculator for students with IEP or 504 plan		
End of Section 1 – Students Stop				

Instructions for Preparing to Test

Hoy, ustedes van a presentar la evaluación de Matemáticas.

No pueden tener en su pupitre ningún dispositivo electrónico no permitido. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto ni tomar fotografías. Si en este momento tienen en su poder algún dispositivo electrónico, incluyendo teléfonos celulares, por favor, apáguelo y levanten la mano. Si se descubre que alguien tiene un dispositivo electrónico no permitido durante el examen, es posible que su examen no sea evaluado.

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow your school/LSS policy) and store it until the Section is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

Por favor, siéntense en silencio mientras distribuyo los materiales para el examen.

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute all test materials (see required materials list above).

Escriban su nombre y apellido en la parte superior de su libro de examen y su documento de respuestas, en el recuadro A.

Make sure that each student has written their name on the test book and answer document.

Instructions for Administering Section 1



Usando las pestañas de las secciones que están en el borde de la página, abran su libro de examen en la primera página de la Sección 1 y sigan con la vista a medida que leo las instrucciones.

Hoy, ustedes van a presentar la Sección 1 del examen de Matemáticas de/del _____ (fill in the appropriate grade-level/course). **Ustedes no podrán usar calculadora.**

Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para contestar cada pregunta. Marquen su respuesta llenando completamente los círculos en su documento de respuestas. No hagan ninguna marca con el lápiz fuera de los círculos. Si necesitan cambiar una respuesta, asegúrense de borrar por completo la primera.

Si una pregunta les pide que muestren o expliquen su trabajo, deberán hacerlo para recibir la calificación completa. Solamente serán evaluadas las respuestas escritas en el espacio dado.

Si no saben la respuesta de una pregunta, pueden pasar a la pregunta siguiente. Si terminan temprano, pueden revisar sus respuestas y cualquier pregunta que no hayan contestado, pero **SOLAMENTE** las de esta Sección. No sigan más allá de la señal de alto.

Instrucciones para completar las cuadrículas de respuestas

1. Analicen el problema y hallen una respuesta.
2. Escriban su respuesta en los recuadros de la parte superior de la cuadrícula.
3. Escriban solamente un número o un signo en cada recuadro. No dejen recuadros en blanco en medio de una respuesta.
4. Debajo de cada recuadro, rellenen el círculo que coincide con el número o el signo que escribieron arriba. Rellenen completamente el círculo de manera uniforme.
5. No rellenen un círculo que esté debajo de un recuadro vacío.
6. No pueden escribirse fracciones en las cuadrículas de respuestas, y no serán evaluadas. Escriban las fracciones en forma de decimal.
7. Vean a continuación ejemplos de cómo se completa correctamente una cuadrícula de respuestas.



Aquí terminan las instrucciones de su libro de examen.

Cuando vean la señal de CONTINÚA/GO ON en su libro de examen, pueden pasar a la página siguiente. Cuando encuentren la señal de ALTO/STOP en su libro de examen, **NO** sigan hasta que reciban la instrucción de hacerlo.

En la pizarra se muestran ejemplos de las señales de CONTINÚA/GO ON y ALTO/STOP.

Si terminan temprano y han revisado completamente su trabajo, levanten la mano y yo retiraré sus materiales de examen. Una vez que yo haya retirado sus materiales de examen, estos no podrán ser devueltos.

Read from OPTION A, B, or C below based on your LSS policy (refer to your School Test Coordinator).

	OPTION A Después de que yo haya retirado sus materiales de examen, permanezcan sentados en silencio hasta que haya concluido la Sección.
	OPTION B Después de que yo haya retirado sus materiales de examen, podrán irse.
	OPTION C Después de que yo haya retirado sus materiales de examen, pueden leer un libro u otros materiales permitidos hasta que haya concluido la Sección.

	¿Tienen alguna pregunta?
---	---------------------------------

Answer student questions.

	Tendrán 20 minutos para completar esta Sección. Les avisaré cuando queden 10 minutos de examen. Pasen a la página siguiente. Ya pueden empezar a trabajar.
---	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.2).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.1).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.4.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each Section. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test books and answer documents must be closed or covered.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the Section:

	Por favor, deténganse, pongan su papel de borrador dentro de su documento de respuestas, pongan el documento de respuestas dentro del libro de examen y cierren su libro de examen. Tomaremos un descanso de tres minutos en silencio para estirarnos. No se permite hablar.
---	---

After taking a classroom break, ensure students open their test books and answer documents and continue testing where they left off.

	Abran su libro de examen y continúen con el examen.
---	--

Instructions for When 10 Minutes of Section Time Remain

When 10 minutes of section time remain,

	Les quedan 10 minutos.
---	-------------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Section

When the section time is finished,

	Dejen de trabajar. Ya ha terminado el tiempo del examen. Cierren su libro de examen y su documento de respuestas. Comprueben que su nombre esté escrito en su libro de examen y en su documento de respuestas. Voy a retirar sus materiales de examen.
---	--

- Collect all test materials from students.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

NOTE: If you are administering more than one Section during the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Test books and answer documents should be collected and secured if the break exceeds 15 minutes. The Test Administrator must remain with the test books and answer documents at all times unless they are secured. Once students have returned and are seated, read the script to move onto the next Section.

4.11.3 Grades 6–8 and High School Mathematics – Section 2

Test administration scripts for Grades 6–8 and High School Section 1 are in Section 4.11.2.

Section	Section Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Section 2	45 minutes per Section	• Test books • Answer documents • Mathematics reference sheets • Pencils • Scratch paper • Calculator (Refer to Calculator Policy for Grade Specific Calculator) • Rulers (required for Grades 6, 7, and 8) • Protractors (required for Grades 6 and 7)		
End of all Sections – Students Stop				

Instructions for Preparing to Test



Hoy, ustedes van a presentar la evaluación de Matemáticas.

No pueden tener en su pupitre ningún dispositivo electrónico no permitido. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto ni tomar fotografías. Si en este momento tienen en su poder algún dispositivo electrónico, incluyendo teléfonos celulares, por favor, apáguelo y levanten la mano. Si se descubre que alguien tiene un dispositivo electrónico no permitido durante el examen, es posible que su examen no sea evaluado.

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow your school/LSS policy) and store it until the Section is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.



Por favor, siéntense en silencio mientras distribuyo los materiales para el examen.

Remember that students wrote their names on their test books and answer documents in the previous Section. Be sure to distribute test books and answer documents to the correct students and not randomly.

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute all test materials (see required materials list above).



Comprueben que su nombre y apellido estén escritos en la parte superior de su libro de examen y su documento de respuestas.

(Pause.)

Por favor, levanten la mano si su nombre no está en la parte superior de su libro de examen o de su documento de respuestas.

Make sure that each student has received their own test book and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test book and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Each Section

Diga

Usando las pestañas de las secciones que están en el borde de la página, abran su libro de examen en la primera página de la Sección _____ (fill in the appropriate Section) y sigan con la vista a medida que leo las instrucciones.

Hoy, ustedes van a presentar la Sección 2 del examen de Matemáticas de/del grado _____ (fill in the appropriate grade-level/course). Ustedes podrán usar calculadora.

Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para contestar cada pregunta. Marquen su respuesta llenando completamente los círculos en su documento de respuestas. No hagan ninguna marca con el lápiz fuera de los círculos. Si necesitan cambiar una respuesta, asegúrense de borrar por completo la primera.

Si una pregunta les pide que muestren o expliquen su trabajo, deberán hacerlo para recibir la calificación completa. Solamente serán evaluadas las respuestas escritas en el espacio dado.

Si no saben la respuesta de una pregunta, pueden pasar a la pregunta siguiente. Si terminan temprano, pueden revisar sus respuestas y cualquier pregunta que no hayan contestado, pero SOLAMENTE las de esta Sección. No sigan más allá de la señal de alto.

Pasen a la página siguiente mientras siga leyendo las instrucciones.

Instrucciones para completar las cuadrículas de respuestas

1. Analicen el problema y hallen una respuesta.
2. Escriban su respuesta en los recuadros de la parte superior de la cuadrícula.
3. Escriban solamente un número o un signo en cada recuadro. No dejen recuadros en blanco en medio de una respuesta.
4. Debajo de cada recuadro, rellenen el círculo que coincide con el número o el signo que escribieron arriba. Rellenen completamente el círculo de manera uniforme.
5. No rellenen un círculo que esté debajo de un recuadro vacío.
6. No pueden escribirse fracciones en las cuadrículas de respuestas, y no serán evaluadas. Escriban las fracciones en forma de decimal.
7. Vean a continuación ejemplos de cómo se completa correctamente una cuadrícula de respuestas.

Diga

Aquí terminan las instrucciones de su libro de examen.

Cuando vean la señal de CONTINÚA/GO ON en su libro de examen, pueden pasar a la página siguiente. Cuando encuentren la señal de ALTO/STOP en su libro de examen, NO sigan hasta que reciban la instrucción de hacerlo.

En la pizarra se muestran ejemplos de las señales de CONTINÚA/GO ON y ALTO/STOP.

Si terminan temprano y han revisado completamente su trabajo, levanten la mano y yo retiraré sus materiales de examen. Una vez que yo haya retirado sus materiales de examen, estos no podrán ser devueltos.

Read from OPTION A, B, or C below based on your LSS policy (refer to your School Test Coordinator).

	OPTION A Después de que yo haya retirado sus materiales de examen, permanezcan sentados en silencio hasta que haya concluido la Sección.
	OPTION B Después de que yo haya retirado sus materiales de examen, podrán irse.
	OPTION C Después de que yo haya retirado sus materiales de examen, pueden leer un libro u otros materiales permitidos hasta que haya concluido la Sección.

	¿Tienen alguna pregunta?
---	---------------------------------

Answer student questions.

	Tendrán 45 minutos para completar esta Sección. Les avisaré cuando queden 10 minutos de examen. Pasen a la página siguiente. Ya pueden empezar a trabajar.
---	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.2).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.1).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.4.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each Section. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test books must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may violate the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the Section:

	Por favor, deténganse, pongan su papel de borrador dentro de su documento de respuestas, pongan el documento de respuestas dentro del libro de examen y cierren su libro de examen. Tomaremos un descanso de tres minutos en silencio para estirarnos. No se permite hablar.
---	---

After taking a classroom break, ensure students open their test books and answer documents and continue testing where they left off.

	Abran su libro de examen y continúen con el examen.
---	--

Instructions for When 10 Minutes of Section Time Remain

When 10 minutes of section time remain,

	Les quedan 10 minutos.
---	-------------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Section

When the section time is finished,

	Dejen de trabajar. Ya ha terminado el tiempo del examen. Cierren su libro de examen y su documento de respuestas. Comprueben que su nombre esté escrito en su libro de examen y en su documento de respuestas. Voy a retirar sus materiales de examen.
---	--

- Collect all test materials from students.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one Section during the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Test books and answer documents should be collected and secured if the break exceeds 15 minutes. The Test Administrator must remain with the test books and answer documents at all times unless they are secured. Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next Section.

The previous directions should also be used for Sections 3 and 4 of the Grades 6–8 and High School Mathematics Assessments.